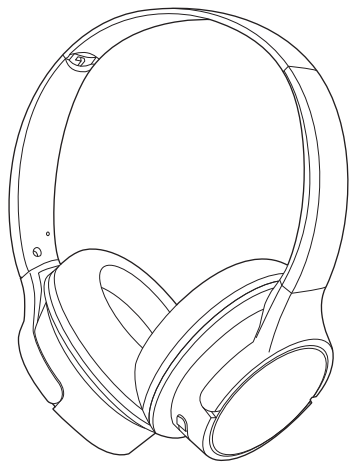


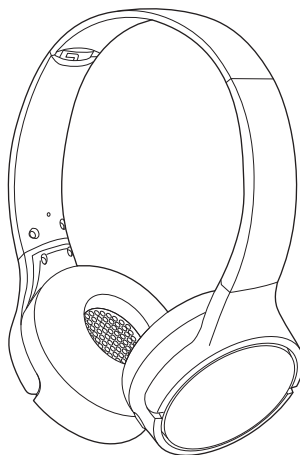
# Panasonic®

## Uputama za rukovanje Digitalne bežične stereo naglavne slušalice

Model br. **RB-HF520B**  
**RB-HF420B**



**RB-HF520B**



**RB-HF420B**



Hvala vam na kupnji proizvoda.

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja proizvoda i spremite ovaj priručnik za buduću uporabu.

# Sigurnosne mjere

## ■ Jedinica

### UPOZORENJE:

Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda,

- Nemojte izlagati uređaj kiši, vlazi, kapanju ili prskanju.
- Na ovu jedinicu nemojte stavljati predmete ispunjene tekućinom, kao što su vaze.
- Koristite preporučene dodatke.
- Nemojte skidati poklopce.
- Nemojte na svoju ruku popravljati jedinicu. Servisiranje prepustite ovlaštenu servisu.

### Izbjegavajte uporabu u sljedećim uvjetima

- Izuzetno visoke ili niske temperature tijekom uporabe, skladištenja ili prijevoza.
- Bacanje baterija u vatru ili vruću pećnicu, ili mehaničko usitnjavanje ili rezanje baterija, što može dovesti do eksplozije.
- Izuzetno visoka temperatura i/ili ekstremno nizak tlak zraka koji mogu dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

- Izbjegavajte uporabu ili postavljanje ove jedinice u blizini izvora topline.
- Ne slušajte zapise preko ove jedinice pri velikoj glasnoći na mjestima gdje trebate čuti zvukove iz okoline zbog sigurnosti, kao što su željeznički prijelazi i gradilišta.

## ■ Alergije

- Prekinite uporabu ako osjetite neugodu zbog jastučića za slušalice ili drugih dijelova koji izravno dodiruju kožu.
- Postojana uporaba može uzrokovati osip ili druge alergijske reakcije.

## ■ Mjere opreza za slušanje s pomoću slušalica

- Prekomjeran zvučni pritisak iz slušalica može uzrokovati gubitak sluha.
- Nemojte koristiti slušalice s prejakom glasnoćom. Stručnjaci za sluh ne preporučuju da se zapisi slušaju neprekidno i na dulje vrijeme.
- Ako vam počne zvoniti u ušima, smanjite glasnoću ili prekinite uporabu.
- Ne koristite tijekom upravljanja motornim vozilom. To može uzrokovati saobraćajnu nesreću i ilegalno je na dosta područja.
- U potencijalno opasnim situacijama trebali biste biti jako oprezni ili privremeno prekinuti uporabu.

Ovu jedinicu mogu omesti smetnje s radija uzrokovane mobilnim telefonima tijekom uporabe. Ako dođe do takvih smetnji, povećajte razmak između ove jedinice i mobilnog telefona.

Kod spajanja na računalo koristite samo dobiveni USB kabel za punjenje.

Ova jedinica namijenjena je za uporabu u umjerenim i tropskim klimatskim uvjetima.

# O proizvodu Bluetooth®

**Panasonic ne snosi nikakvu odgovornost za podatke i/ili informacije koje su ugrožene tijekom bežičnog prijenosa.**

## ■ Korišten frekvencijski pojas

Ova jedinica koristi frekvencijski pojas od 2,4 GHz.

## ■ Certifikacija ove jedinice

- Ova jedinica u skladu je s ograničenjima frekvencije i dobila je certifikaciju na temelju zakona o frekvencijama. Stoga bežična dozvola nije potrebna.
- Niže navedene radnje kažnjive su zakonom u nekim zemljama:
  - Razdvajanje/izmjena ove jedinice.
  - Uklanjanje indikacija specifikacija.

## ■ Ograničenja uporabe

- Bežični prijenos i/ili uporaba sa svim Bluetooth® uređajima u opremi nisu zajamčeni.
- Svi uređaji moraju biti u skladu sa standardima koje je odredila tvrtka Bluetooth SIG, Inc.
- Ovisno o specifikacijama i postavkama uređaja isti može imati poteškoća u povezivanju ili se neke radnje mogu razlikovati.
- Ova jedinica podržava Bluetooth® sigurnosne značajke. No, ovisno o radnom okruženju i/ili postavkama, navedena sigurnost možda nije dovoljna. S oprezom bežično prenosite podatke na ovaj uređaj.
- Ova jedinica ne može prenositi podatke na Bluetooth® uređaj.

## ■ Raspon uporabe

Ovu se jedinicu može koristiti u maksimalnom rasponu od 10 m.  
Raspon se može smanjiti ovisno o okruženju, preprekama ili smetnjama.

## ■ Smetnje s drugih uređaja

- Ova jedinica neće raditi ispravno i nastat će problemi poput buke i naglih zvukova uzrokovanih smetnjama radijskih valova ako se uređaj nalazi preblizu drugim Bluetooth® uređajima ili uređajima koji koriste pojas od 2,4 GHz.
- Ova jedinica neće raditi ispravno ako su radio valovi s obližnje radijske stanice itd. prejaki.

## ■ Predviđena primjena

- Ova jedinica služi samo za uobičajenu, općenitu uporabu.
- Ne koristite ovaj sustav u blizini opreme ili u okruženju osjetljivom na radiofrekvencijske smetnje (primjerice, u zračnim lukama, bolnicama, laboratorijama itd.).

---

# Sadržaj

Sigurnosne mjere .....	2
O proizvodu Bluetooth® .....	3

## Prije uporabe

---

Dodaci .....	5
Održavanje .....	5
• Preklapanje jedinice .....	5
Nazivi dijelova .....	6

## Priprema

---

Punjenje .....	7
Isključivanje i uključivanje napajanja .....	7
Povezivanje Bluetooth® uređaja .....	8
• Uparivanje (registracija) ove jedinice s Bluetooth® uređajem za povezivanje .....	8
• Povezivanje uparena Bluetooth® uređaja .....	9

## Rad

---

Preslušavanje glazbe .....	10
• Daljinsko upravljanje .....	10
Uspostava poziva .....	11
Korisne funkcije .....	12
• Aktivacija glasovnih funkcija .....	12
• Ponovno pokretanje jedinice .....	12
• Automatsko isključivanje .....	12
• Obavijesti o razini napunjenosti baterije .....	12
• Poruke navođenja .....	12

## Ostalo

---

Povratak na tvorničke postavke .....	13
Autorsko pravo itd. ....	13
Rješavanje problema .....	14
• Glasnoća zvuka .....	14
• Bluetooth® povezivanje uređaja .....	14
• Telefonski pozivi .....	14
• Općenito .....	15
• Napajanje i punjenje .....	15
Specifikacije .....	16
Za uklanjanje baterije tijekom odlaganja ove jedinice .....	17

## Izrazi koji se koriste u ovom dokumentu

- Stranice koje se spominju označene su kao "→ ○○".
- Ilustracije proizvoda mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- Ako nije drugačije naznačeno, slike u ovim uputama za uporabu su RB-HF520B.

## Oznake koje predstavljaju nazive modela

Razlike u funkcionalnosti između modela označene su niže navedenim oznakama modela.

RB-HF520B: **RB-HF520B**    RB-HF420B: **RB-HF420B**

## Dodaci

Provjerite i identificirajte dobivene dodatke.

**1 x USB kabel za punjenje**

## Održavanje

Očistite ovu jedinicu mekom i suhom krpom.

- Nemojte koristiti otapala, uključujući benzin, razrjeđivač, alkohol, kuhinjski deterdžent, brisače kemikalija itd. To može uzrokovati deformiranje vanjskog kućišta ili odvajanje premaza.

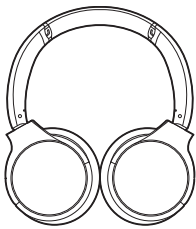
Održavanje izvedbe baterije.

- Tijekom dugog razdoblja bez uporabe, napunite ovu jedinicu do kraja svakih 6 mjeseci kako bi se održala učinkovitost baterije.

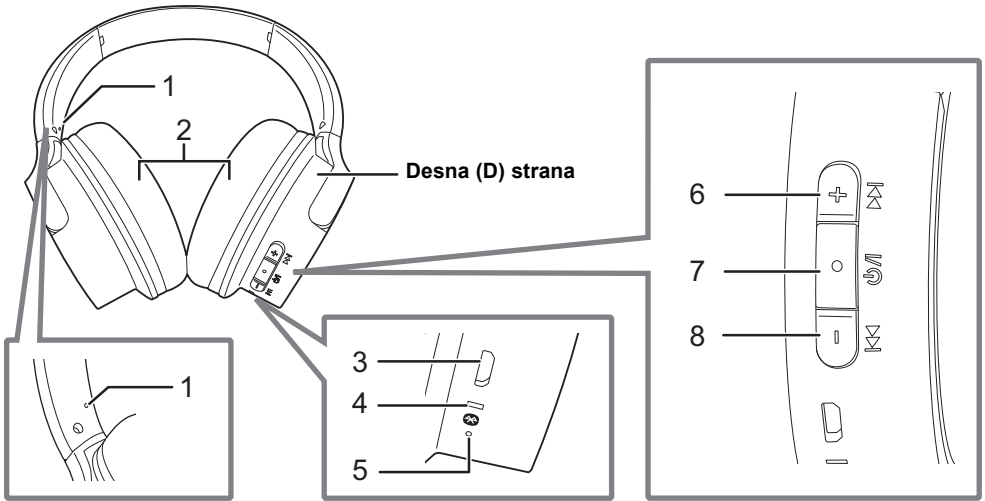
## Preklapanje jedinice

Preklopite slušalice kao što je prikazano u nastavku. Nepravilno preklapanje može dovesti do kvara.

- Ako je USB kabel za punjenje (u opremi) spojen, odspojite ga s jedinice.



# Nazivi dijelova



- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 Povišena točka označava lijevu stranu  | 5 Mikrofon                      |
| 2 Jastučići za slušalice   | 6 [⊕ (▶▶)] gumb                 |
| 3 Priključak za punjenje (DC IN)   | 7 [⏸ (⏸/  )] gumb <sup>*3</sup> |
| • Prilikom punjenja priključite USB kabel za punjenje (u opremi) na ovaj priključak. (→ 7) | 8 [⏮ (◀◀)] gumb                 |
| 4 LED indikator <sup>*1*2</sup>  |                                 |

\*1 U daljnjem tekstu: „LED“

\*2 Primjeri obrazaca svijetljenja/treperenja

Svijetli (crveno):	Punjenje je u tijeku
Svijetli naizmjenično plavo i crveno:	Bluetooth® uparivanje (registracija) na čekanju
Polagano treperenje (plavo) <sup>*4</sup> :	Bluetooth® povezivanje na čekanju
Dvostruko treperenje svake 2 sekunde (plavo) <sup>*4</sup> :	Uspostavljeno je Bluetooth® uparivanje (registracija) ili je poziv u tijeku
Treperenje (plavo) <sup>*4</sup> :	Dolazni je poziv u tijeku

\*3 ⏸/||: Stanje pripravnosti/UKLJUČENO, ⏮, ▶/||/⏭

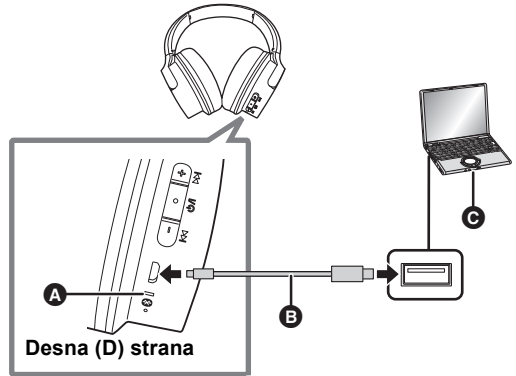
\*4 Razina baterije je niska kada treperi crveno. (→ 12, “Obavijesti o razini napunjenosti baterije”)

# Punjenje

Punjiva baterija (instalirana u jedinici) na početku nije napunjena. Napunite bateriju prije uporabe jedinice.

## Povežite ovu jedinicu s računalom s pomoću USB kabela za punjenje.


- A:** LED
  - B:** USB kabel za punjenje (u opremi)
    - Provjerite smjer priključaka i uključite/iskopčajte ravno držeći utikač. (To može dovesti do kvara zbog deformacije priključka ako je priključen koso ili pogrešnom smjeru.)
  - C:** Računalo
    - Uključite računalo unaprijed.
- LED svijetli crveno dok je punjenje u tijeku. Kad se punjenje završi, LED će se ugasiti.
  - Potrebno je otprilike 4 sata za punjenje baterije iz praznog u puno.



## Napomena


- Punjenje se ne izvodi kad je baterija gotovo potpuno napunjena.
- Priključivanje USB kabela za punjenje može rezultirati kratkim uključanjem LED lampice, ali to nije kvar.
- Značajka Bluetooth® ne može se upotrebljavati kada je jedinica povezana na računalo s pomoću USB kabela za punjenje.
- Punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 35 °C. Izvan ovog raspona temperature punjenje se može zaustaviti te se LED napajanja/uparivanja može isključiti.
- Napajanje ne može biti UKLJUČENO tijekom punjenja.
- Upotrebljavajte isključivo priloženi USB kabel za punjenje. Upotreba nekog drugog kabela može prouzročiti kvar.
- Punjenje nije moguće provesti ili će se zaustaviti ako je računalo postavljeno ili prebačeno na stanje čekanja ili mirovanja.

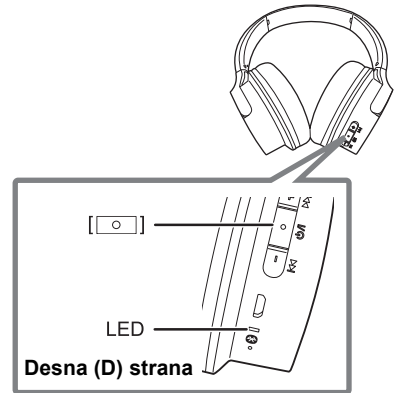
# Isključivanje i uključivanje napajanja

**U isključenom stanju pritisnite i držite [  ] ove jedinice otprilike 3 sekunde dok LED (plavo) ne počne treperiti.**

- Čut će se zvučni signal i LED će (plavo) polako treperiti.

## ■ Za isključivanje napajanja

Pritisnite i držite [  ] otprilike 3 sekunde. Čut će se poruka za navođenje na engleskom i napajanje će se isključiti.



## Napomena

- Ako jedinica nije povezana na Bluetooth® uređaj, čut će se poruka za navođenje na engleskom i jedinica će se automatski isključiti oko 5 minuta nakon prestanka uporabe. (→ 12, "Automatsko isključivanje")

# Povezivanje Bluetooth® uređaja

## Priprema

- Postavite Bluetooth® uređaj na otprilike 1 m udaljenosti od jedinice.
- Provjerite rad uređaja s pomoću uputa za rukovanje prema potrebi.

## Uparivanje (registracija) ove jedinice s Bluetooth® uređajem za povezivanje

### 1 U isključenom stanju pritisnite i držite [ ] ove jedinice dok LED ne počne treperiti.

Prilikom prvog uparivanja uređaja: otprilike 3 sekunde

Prilikom uparivanja drugog ili sljedećeg uređaja: otprilike 5 sekundi

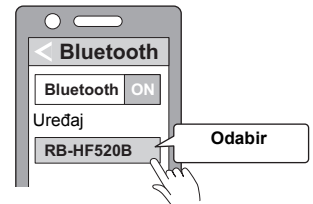
- Jedinica počinje tražiti Bluetooth® uređaj za povezivanje, a LED lampica treperit će naizmjenice plavo i crveno.

### 2 Uključite napajanje na uređaju Bluetooth®, a zatim omogućite funkciju Bluetooth®.

### 3 Odaberite “RB-HF520B” ili “RB-HF420B” u Bluetooth® izborniku uređaja.

- BD adresa (Bluetooth® Adresa uređaja: alfanumerički niz znakova koji je prikazan na uređaju i njemu je jedinstven) prikazuje se prije prikaza “RB-HF520B” ili “RB-HF420B”.
- Ako se od vas zatraži pristupni ključ, unesite lozinku “0000 (četiri nule)” ove jedinice.

npr. **RB-HF520B**



### 4 Provjerite vezu s Bluetooth® uređajem na jedinici.

- LED lampica svijetlit će naizmjenice plavo i crveno dok se povezivanje s uređajem ne dovrši. Kad LED (plavo) zatreperi dvaput otprilike svake 2 sekunde, uparivanje (registracija) je završeno. (Veza uspostavljena)


## Napomena

- Ako se veza s uređajem ne uspostavi u roku od približno 5 minuta, uređaj će se isključiti. Ponovno provedite uparivanje,
- S ovom jedinicom možete upariti do 8 Bluetooth® uređaja. Ako se upari 9. uređaj, zamijenit će se uređaj s najstarijom vezom. Kako biste ga koristili, ponovno provedite uparivanje.



## Povezivanje uparena Bluetooth® uređaja

### 1 Uključite ovu jedinicu.

- Pritisnite i držite [  ] ove jedinice otprilike 3 sekunde dok LED (plavo) ne počne treperiti.
- Čut će se zvučni signal i LED će (plavo) polako treperiti.

### 2 Provedite korake 2 i 3 iz poglavlja “Uparivanje (registracija) ove jedinice s Bluetooth® uređajem za povezivanje”. (→ 8)

- Kad LED (plavo) zatreperi dvaput otprilike svake 2 sekunde, uparivanje (registracija) je završeno. (Veza uspostavljena)

### Napomena

- Ova jedinica pamti posljednji povezan uređaj. Veza se može uspostaviti automatski nakon koraka 1 (vidjeti prethodno navedeno).
- Ako se veza s uređajem ne uspostavi u roku od približno 5 minuta, uređaj će se isključiti. Ponovno uključite jedinicu.

## Preslušavanje glazbe

Ako Bluetooth® kompatibilni uređaj podržava profile "A2DP" i "AVRCP" Bluetooth®, glazba se može reproducirati daljinskim upravljanjem jedinice.

- A2DP (profil napredne distribucije zvuka (Advanced Audio Distribution Profile)): Prenosi zvuk na jedinicu.
- AVRCP (profil audio/video daljinskog upravljanja (Audio/Video Remote Control Profile)): Omogućuje daljinsko upravljanje uređajem s pomoću jedinice.

### 1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 8, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")

### 2 Odaberite i reproducirajte glazbu na uređaju Bluetooth®.

- Slušalice jedinice reproducirat će glazbu ili zvuk videozapisa koji se reproducira.
- Vrijeme rada:  
Maksimalno vrijeme reprodukcije iznosi oko 50 sati. (Može biti kraće ovisno o uvjetima uporabe.)

#### ■ Pažnja

- Uređaj može propustiti zvuk ovisno o glasnoći.
- Kad se glasnoća poveća na gotovo maksimalnu razinu, glazba može zvučati iskrivljeno. Smanjite glasnoću dok ne ispravite iskrivljenost.

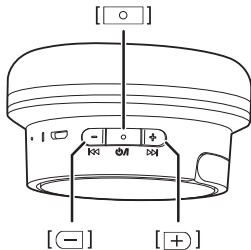
## Daljinsko upravljanje

Možete upravljati Bluetooth® uređajem s pomoću jedinice.

- Ovisno o Bluetooth® uređaju ili aplikaciji, čak i ako pritisnete gumb na uređaju, neke funkcije neće reagirati ili mogu raditi drugačije od onih opisanih u nastavku.

#### (Primjer radnje)

##### Desna (D) strana



Funkcija	Rad
<b>Pokretanje/stanka</b>	Pritisnite [⏻].
<b>Pojačavanje glasnoće</b>	Pritisnite [+].
<b>Smanjivanje glasnoće</b>	Pritisnite [-].
<b>Ubrzavanje do početka sljedećeg zapisa</b>	Pritisnite i držite [+ ] otprilike 2 sekunde.
<b>Povratak na početak trenutnog zapisa</b>	Pritisnite i držite [- ] otprilike 2 sekunde.

#### Napomena

- Glasnoća se može podesiti na 17 razina. Kad se dosegne maksimalna ili minimalna glasnoća, oglasit će se zvučni signal.

# Uspostava poziva

S Bluetooth® omogućenim telefonima (mobiteli ili pametni telefoni) koji podržavaju profil "HFP" Bluetooth® možete koristiti jedinicu za telefonske pozive.


• HFP (profil bez upotrebe ruku (Hands-Free Profile)):

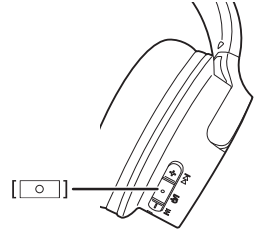
Ovaj profil ima funkciju dolaznih i odlaznih poziva.

(Ova jedinica nema funkciju koja omogućava telefoniranje neovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu.)

## 1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 8, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")

## 2 Pritisnite [ ] na jedinici i prihvatite dolazni poziv.

- Tijekom dolaznog poziva melodija zvona oglasit će se s jedinice, a LED lampica početi će treperiti.
- (Samo HFP) Kako biste odbili dolazni poziv, dvaput brzo pritisnite [  ].




## 3 Počnite govoriti.

- LED lampica uzastopce će zatreperiti 2 puta tijekom poziva.
- Glasnoća se može podesiti tijekom telefonskog poziva. Upute za postavljanje potražite na stranici 10.

## 4 Pritisnite [ ] za završetak poziva.

- Začuti će se zvučni signal.


### Napomena

- Ponekad se postavljanje uporabe bez ruku morati obaviti na Bluetooth® omogućenom telefonu.
- Ovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu, možete začuti melodije zvona dolaznih i odlaznih poziva u sklopu jedinice.
- (Samo HFP) Može biti teško čuti telefonske razgovore kad se uređaj koristi na mjestima s jakom okolnom bukom ili na otvorenim prostorima ili drugim mjestima izloženim jakim vjetrovima. U tom slučaju promijenite lokaciju s koje zovete ili prebacite uređaj za pozivanje na Bluetooth® omogućeni telefon kako biste nastavili s pozivom. (Pritisnite [  ] na jedinici dvaput brzo za prebacivanje.)
- Putem Bluetooth® omogućenog telefona možete telefonirati koristeći mikrofoni jedinice i aplikaciju Bluetooth® omogućenog telefona. (→ 12, "Aktivacija glasovnih funkcija")

# Korisne funkcije

## Aktivacija glasovnih funkcija

S pomoću gumba na ovoj jedinici možete aktivirati Siri ili druge glasovne funkcije na pametnom telefonu ili sličnom uređaju.

- Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 8, “Povezivanje Bluetooth® uređaja”)**
- Brzo dvaput pritisnite [  ] na ovoj jedinici.**
  - Na Bluetooth® uređaju aktivirat će se glasovna funkcija.

## Napomena

- Pojednosti o naredbama glasovnih funkcija potražite u uputama za rukovanje za ovaj Bluetooth® uređaj.
- Glasovna funkcija možda neće raditi ovisno o pametnom telefonu itd., specifikacijama i verziji aplikacije.

## Ponovno pokretanje jedinice

Ova jedinica može se ponovno pokrenuti kad se odbiju sve operacije. Za ponovno pokretanje jedinice spojite uređaj na računalo pomoću USB kabela za punjenje. Sve će se prethodne radnje otkazati. (Informacije uređaja za uparivanje neće se izbrisati.)

## Automatsko isključivanje

Ako jedinica nije povezana na Bluetooth® uređaj, čut će se poruka za navođenje na engleskom i jedinica će se automatski isključiti oko 5 minuta nakon prestanka uporabe.

## Obavijesti o razini napunjenosti baterije

- Kad je jedinica isključena, čut će se poruka za navođenje na engleskom koja obavještava o razini napunjenosti baterije.
- Kad razina baterije počne biti niska, trepereća LED lampica prijeći će iz plave u crvenu, a o daljnjem snižavanju razine napunjenosti bit ćete obaviješteni zvučnim signalom svake minute. Kad se baterija istroši, čut će se poruka za navođenje na engleskom i napajanje će se isključiti.




## Poruke navođenja

Jedinica je opremljena funkcijom koja šalje zvučnu obavijest kad uključite/isključite jedinicu, priključite Bluetooth® uređaj ili, primjerice, promijenite postavku.

- Funkcija glasovnog navođenja ne može se onemogućiti.
- Glasnoća glasovnog navođenja ne može se prilagoditi.

## Povratak na tvorničke postavke

Kada želite izbrisati sve informacije o uparivanju uređaja itd., jedinicu možete vratiti na tvorničke postavke (izvorne postavke pri kupnji). Napunite bateriju prije povratka jedinice.

- 1 **U isključenom stanju pritisnite i držite [  ] barem 5 sekundi dok LED lampica ne počne treperiti naizmjenice plavo i crveno.**
- 2 **Dok LED lampica svijetli naizmjenice plavo i crveno, istovremeno pritisnite i držite [  ] i [  ] barem 5 sekundi.**

- Zadane postavke vratit će se nakon što LED lampica (plava) zatreperi brzo i uređaj se isključi.

### ■ Pažnja

- Prilikom ponovna uparivanja uređaja izbrišite podatke o registraciji (Uređaj: "RB-HF520B" ili "RB-HF420B") iz izbornika Bluetooth® uređaja i ponovo registrirajte ovu jedinicu s pomoću Bluetooth® uređaja. (→ 8)

## Autorsko pravo itd.

Verbalni žig Bluetooth® i logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc., a svaka uporaba takvih znakova od strane Panasonic Corporation je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

Siri je zaštitni znak tvrtke Apple Inc., registriran u SAD-u i drugim zemljama.

Ostali nazivi sustava i nazivi proizvoda koji se pojavljuju u ovom dokumentu općenito su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi odgovarajućih tvrtki za razvoj.

Imajte na umu da se oznaka <sup>TM</sup> i oznaka <sup>®</sup> ne pojavljuju u predmetnom dokumentu.

## Rješavanje problema

Prije traženja servisa izvršite sljedeće provjere. Ako sumnjate u neke od kontrolnih točaka ili ako navedene mjere ne riješe problem, obratite se prodavaču za upute.

### Glasnoća zvuka

#### Nema zvuka.

- Pobrinite se da su jedinica i Bluetooth® uređaj ispravno povezani. (→ 8)
- Provjerite svira li glazba na uređaju Bluetooth®.
- Provjerite je li jedinica uključena i pobrinite se da glasnoća nije postavljena preslabo.
- Ponovno uparite i povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 8)
- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj profil "A2DP". Za detalje o profilima pogledajte "Preslušavanje glazbe" (→ 10). Pregledajte i upute za uporabu za Bluetooth® kompatibilni uređaj.

#### Smanjite glasnoću.

- Pojačajte glasnoću jedinice. (→ 10)
- Pojačajte glasnoću uređaja Bluetooth®.

#### Zvuk iz uređaja prekida se. / Previše je buke. / kvaliteta zvuka loša je.

- Zvuk se može prekinuti ako se signal ometa. Nemojte potpuno prekrivati ovu jedinicu dlanom, itd.
- Uređaj je možda izvan dometa komunikacije od 10 m. Primaknite uređaj bliže jedinici.
- Uklonite sve prepreke između jedinice i uređaja.
- Isključite sve bežične LAN uređaje koji se ne koriste.
- Problem u komunikaciji može nastati ako baterija nije potpuno napunjena. Napunite jedinicu. (→ 7)

### Bluetooth® povezivanje uređaja

#### Uređaj se ne može povezati.

- Obrišite podatke o uparivanju za ovu jedinicu s Bluetooth® uređaja, a zatim ih ponovno uparite. (→ 8)

### Telefonski pozivi

#### Ne možete čuti osobu s druge strane poziva.

- Pobrinite se da su jedinica i Bluetooth® spojeni telefon uključeni.
- Provjerite jesu li jedinica i Bluetooth® spojeni telefon povezani. (→ 8)
- Provjerite glasovne postavke Bluetooth® omogućenog telefona. Prebacite uređaj za pozivanje na jedinicu ako je postavljen na Bluetooth® omogućen telefon. (→ 8)
- Ako je glasnoća glasa druge osobe preslaba, pojačajte glasnoću i uređaja i Bluetooth® spojenog telefona.

#### Uspostavljanje telefonskog poziva nije moguće.

- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj profil „HFP“. Za detalje o profilima pogledajte "Preslušavanje glazbe" (→ 10) i "Uspostava poziva" (→ 11). Pregledajte i priručnik za rad za Bluetooth® spojeni telefon.

## Općenito

### Jedinica ne reagira.

- Ova jedinica može se ponovno pokrenuti kad se odbiju sve operacije. Za ponovno pokretanje jedinice spojite uređaj na računalo pomoću USB kabela za punjenje. (Informacije uređaja za uparivanje neće se izbrisati.)

## Napajanje i punjenje

### Nije moguće napuniti jedinicu.

- Provjerite je li računalo uključeno i pobrinite se da nije u stanju mirovanja.
- Radi li USB priključak koji trenutno koristite kako priliči? Ako vaše računalo ima druge USB priključke, isključite poveznik iz trenutnog priključka i priključite ga na jedan od ostalih priključaka.
- Ako gore navedene mjere nisu primjenjive, odspojite USB kabel za punjenje i ponovno ga uključite.
- Ako se vrijeme punjenja i vrijeme rada skrate, moguće je da je baterija istrošena. (Broj puta punjenja instalirane baterije: Otprilike 300.)

### LED ne svijetli tijekom punjenja. /Punjenje traje duže.

- Je li USB kabel za punjenje čvrsto spojen na USB priključak računala? (→ 7)
- Uvjerite se da puniti na sobnoj temperaturi između 10 °C i 35 °C.
- Punjenje se ne izvodi kad je baterija gotovo potpuno napunjena.
- Kad se baterija gotovo potpuno napuni, priključivanje USB kabela za punjenje rezultira kratkim uključenjem LED lampice.

### Napajanje se ne uključuje.

- Puni li se jedinica? Napajanje se ne može UKLJUČITI tijekom punjenja. (→ 7)

# Specifikacije

## ■ Općenito

Napajanje	DC 5 V, 400 mA (Interna baterija: 3,7 V, (litij-polimer))
Vrijeme rada*1	Otprilike 50 sati
Vrijeme punjenja*2 (25 °C)	Otprilike 4 sata
Raspon temperature punjenja	10 °C do 35 °C
Raspon temperature rada	0 °C do 40 °C
Raspon vlažnosti pri radu	35 % RH do 80 % RH (bez kondenzacije)
Masa	<b>RB-HF520B</b> Otprilike 205 g <b>RB-HF420B</b> Otprilike 155 g

\*1 Može biti kraće ovisno o radnim uvjetima.

\*2 Vrijeme potrebno za punjenje baterije iz praznog u puno.

## ■ Bluetooth® odjeljak

Bluetooth® specifikacije sustava	Ver. 5.0
Klasifikacija bežične opreme	Klasa 2 (2,5 mW)
Maks RF snaga	4 dBm
Frekvencijski pojas	2402 MHz do 2480 MHz
Podržani profili	A2DP, AVRCP, HFP
Podržani kodeci	SBC
Područje rada	Do 10 m

## ■ Odjeljak zvučnika

Pogonske jedinice	<b>RB-HF520B</b> 40 mm <b>RB-HF420B</b> 30 mm
-------------------	--

## ■ Odjeljak priključka

DC IN	DC 5 V, 400 mA
-------	----------------

## ■ Odjeljak mikrofona

Vrsta	Mono
-------	------

## ■ Odjeljak dodatne opreme

USB kabel za punjenje (Utikač za ulaz: USB priključak tipa A, Utikač za izlaz: priključak tipa micro USB)	Otprilike 0,5 m
---	-----------------

• Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti.



## Za uklanjanje baterije tijekom odlaganja ove jedinice

Sljedeće upute nisu namijenjene za popravak već za odlaganje ove jedinice. Jedinica se ne može obnoviti nakon što se rastavi.

• Prilikom odlaganja ove jedinice, izvadite bateriju montiranu u nju i reciklirajte je.

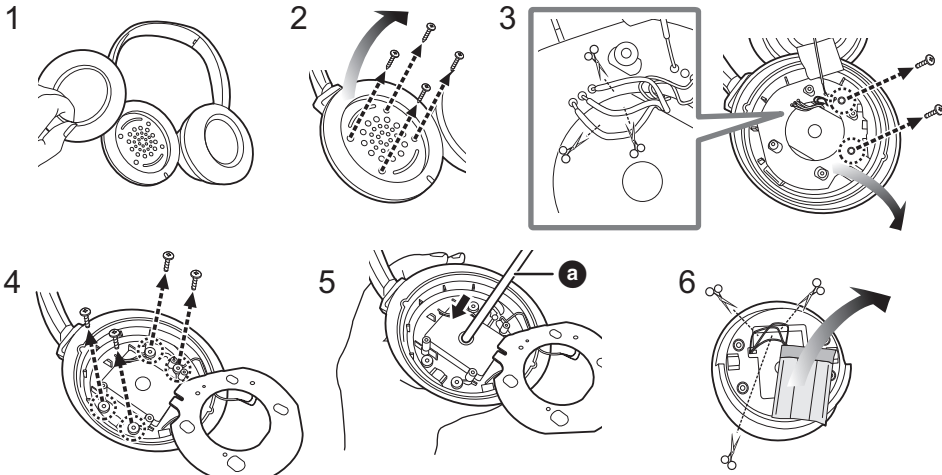
- Rastavite nakon što se baterija istroši.
- Rastavljene dijelove držite izvan dohvata djece.

### Postupanje s iskorištenim baterijama

- Izolirajte priključke ljepljivom trakom ili sličnim materijalom.
- Nemojte rastavljati.

### ■ Baterija

- Nemojte ih grijati ili izlagati plamenu.
- Ne ostavljajte baterije u automobilu izravno izložene sunčevom svjetlu na dulje vrijeme sa zatvorenim vratima i prozorima.
- Pogrešno rukovanje baterijama može prouzročiti curenje elektrolita koje može oštetiti predmete s kojima tekućina dolazi u dodir. Ako elektrolit procuri iz baterije, obratite se prodavaču. Temeljito isprati vodom ako elektrolit dođe u kontakt s bilo kojim dijelom tijela.
- Prilikom zbrinjavanja baterija obratite se lokalnim vlastima ili distributeru i zatražite upute o ispravnom načinu zbrinjavanja.



- 1 Uklonite desni jastučić za slušalicu.**
- 2 Uklonite 4 vijka i zatim ploču.**
- 3 Presijecite 3 kabela (crveni, plavi, crni) jedan po jedan, uklonite 2 vijka i zatim ploču.**
- 4 Uklonite 4 vijka.**
- 5 Umetnite predmet štapastog oblika koji nema šiljati kraj (a) u rupu i izbacite bateriju.**
  - Pripazite na to da ne oštetite bateriju.
- 6 Presijecite kabele koji izlaze iz baterije jedan po jedan, a zatim izvadite bateriju.**

**Deklaracija o podobnosti (DoC)**

Ovime „*Panasonic Corporation*“ izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše RE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Adresa ovlaštenog predstavništva:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Vrsta bežične mreže	Frekvencijski pojas	Maksimalna snaga
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	4 dBm

**Zbrinjavanje starih uređaja i baterija****Samo za Europsku uniju i zemlje koje posjeduju sustav recikliranja**

Ovaj simbol na proizvodima, pakiranju i/ili popratnim dokumentima znači da se iskorišteni električni i elektronički proizvodi te baterije ne smiju bacati u kućanski otpad.

Molimo vas da prema zakonskim odredbama stare proizvode i istrošene baterije predate na ovlaštenim sabiralištima na daljnju obradu, pripremu odn. recikliranje.

Ako te proizvode i baterije propisno zbrinete, pomažete pri zaštiti dragocjenih resursa, a istovremeno i izbjegavate eventualne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju obratite se svojem lokalnom komunalnom poduzeću.

Zbog nepropisnog zbrinjavanja ovog otpada mogu se, ovisno o lokalnim propisima zemlje, izreći i novčane kazne.

**Napomena za simbol baterije (simbol niže):**

Ovaj simbol može biti prikazan samo u kombinaciji s kemijskim simbolom. U tom se slučaju upotrebljava na temelju zahtjeva onih direktiva koje su donesene za dotičnu kemikaliju.

Manufactured by:

Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



---

**Panasonic Corporation**

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

(Hr)

**PNQP1603ZA-2N**

F0520MH1060